

Sł.: Eugeniusz Pryczkowski  
Muz.: Jerzy Stachurski

## Dzeczny dzén

Kòzdi starszi sã redëje  
Czej sã dzeckò do nie smieje  
I sã rôd zabôwiô samò  
Tak co spòcząc mògą mëmë.

Dzén za dniã tak chùtkò nêkò  
Temù kòzdi w mëslach szukò  
I do dzecy jidze z wiarą,  
Że rôz czedës mdą pòdpiarą.

Ref. Ale dzòtcki czãsto wprzék  
Dadzą swòjim czënóm biég.  
Jim nad kòzdi nowi przid  
Barzi felô starszich wid.

Kąsk za wiele je ti felë,  
Że jim mòžno dac do wòlë.  
Że jak wszëtkò mają nadto  
Doch są wdzãczne gwësno za to.

A jim barzi nót wcyg znowa  
Serca, lubkòscë i słowa.  
Wòrt je procem dogòdzaniô  
Stawic bëlné wëchòwanié.

Ref. Në bò dzòtcki czãsto wprzék...

## Dzień Dziecka

Sł.: Eugeniusz Pryczkowski  
Muz.: Jerzy Stachurski

Każdy rodzic się cieszy  
Gdy jego dziecko się uśmiecha  
I chętnie się zabawia  
Tak, by mogły matki odpocząć.

Dzień za dniem tak prędko mija  
Dlatego każdy poszukuje w myślach  
I do dzieci idzie z nadzieją,  
Że kiedyś będą podporą.

Ref. Ale dzieci często na przekór  
Nadają bieg swemu działaniu  
Im nad każdą nową rzecz  
Bardziej brakuje rodzicielskiej mądrości.

Trochę za dużo jest błędnego myślenia  
Że im wszystko należy dać  
Że jeśli wszystko mają pod dostatkiem  
To zapewne są wdzięczne za to.

Tłum. z języka kaszubskiego: Eugeniusz Pryczkowski